

**Libretto d' uso**

**User manual**

**Manuel d'utilisation**

**Gebrauchsanleitung**

**Gebruiksaanwijzing**

**Manual de uso**

**Livro para utilização**

**Brugsvejledning**

**Användningshandbok**

**Руководство по эксплуатации**

**Instrukcja użytkowania**

**Bruksveiledning**

**كتيب الاستعمال**

**KR37XE**

## INDICE

IT

CONSIGLI E SUGGERIMENTI.....	5
CARATTERISTICHE.....	6
INSTALLAZIONE.....	7
USO.....	11
MANUTENZIONE.....	12

## INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS.....	14
CHARACTERISTICS.....	15
INSTALLATION.....	16
USE.....	20
MAINTENANCE.....	21

## SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS.....	23
CARACTERISTIQUES.....	24
INSTALLATION.....	25
UTILISATION.....	29
ENTRETIEN.....	30

## INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE.....	32
CHARAKTERISTIKEN.....	33
MONTAGE.....	34
BEDIENUNG.....	38
WARTUNG.....	39

## INHOUDSOPGAVE

NL

ADVIEZEN EN SUGGESTIES.....	41
EIGENSCHAPPEN.....	42
INSTALLATIE.....	43
GEBRUIK.....	47
ONDERHOUD.....	48

## ÍNDICE

ES

CONSEJOS Y SUGERENCIAS.....	50
CARACTERÍSTICAS.....	51
INSTALACIÓN.....	52
USO.....	56
MANTENIMIENTO.....	57

## ÍNDICE

PT

CONSELHOS E SUGESTÕES.....	59
CARACTERÍSTICAS .....	60
INSTALAÇÃO.....	61
UTILIZAÇÃO.....	65
MANUTENÇÃO.....	66

## INDHOLD

DK

RÅD OG ANVISNINGER.....	68
APPARATBESKRIVELSE .....	69
INSTALLATION.....	70
BRUG.....	74
VEDLIGEHOLDELSE .....	75

## INNHOOLD

NO

ANBEFALINGER OG FORSLAG .....	77
EGENSKAPER.....	78
INSTALLASJON.....	79
BRUK.....	83
VEDLIKEHOLD .....	84

## УКАЗАТЕЛЬ

RU

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	86
ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	87
УСТАНОВКА.....	88
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	92
УХОД.....	93

## SPIS TREŚCI

PL

UWAGI I SUGESTIE.....	95
WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE.....	96
INSTALACJA.....	97
UŻYTKOWANIE.....	101
KONSERWACJA .....	102

## INNEHÅLL

SE

REKOMMENDATIONER OCH TIPS.....	104
EGENSKAPER.....	105
INSTALLATION.....	106
ANVÄNDING.....	110
UNDERHÅLL.....	111

## الفهرس

اقتراحات و ارشادات.....	113
الخصائص.....	114
التركيب.....	115
الاستخدام.....	119
الصيانة عملية.....	120

# RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

⚠ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

## INSTALLATION

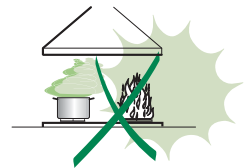
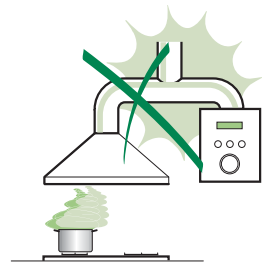
- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing. Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.


## USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambé under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- "CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances."

## MAINTENANCE

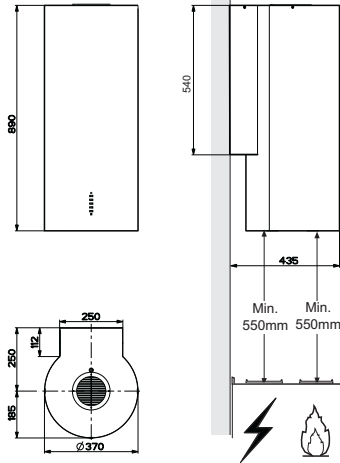
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

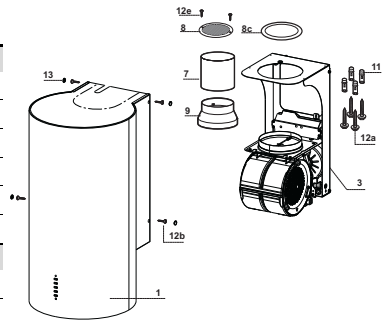
# CHARACTERISTICS

## Dimensions



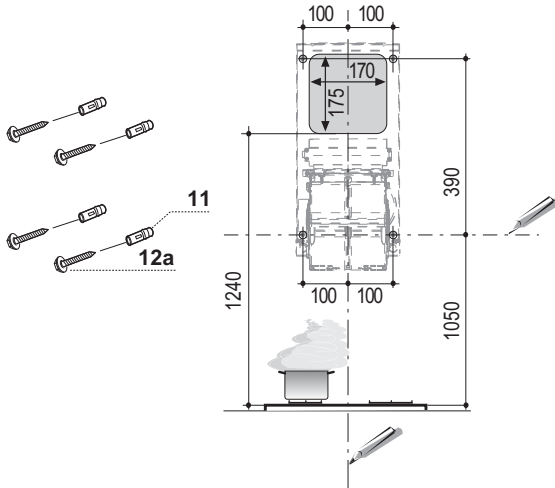
## Components

Ref.	Q.ty	Product components
1	1	Hood equipped with: Controls, Lights, Filters
3	1	Hood support equipped with the Exhaust Group
7	1	tube in PVC
8	1	Directioned grid
8c	1	Air outlet reduction $\varnothing$ 120mm
9	1	Reduction flange $\varnothing$ 150-120 mm
Ref.	Q.ty	Installation components
11	4	Small blocks $\varnothing$ 10
12a	4	Screws 5 x 70
12b	4	Screws M4 x 15
12e	2	Screws 2,9 x 9,5
13	4	Screws plug M4
Q.ty	Documentations	
1	Instruction booklet	



# INSTALLATION

## Wall drilling and bracket fixing



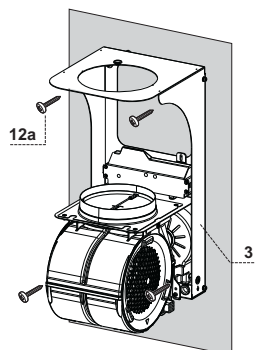
**When installing the hood in recycling version it has to be taken into consideration that space remaining between the hood and the upper limit (ceiling or self) is at least 8-10 cm.**

On the wall, draw:

- a Vertical line up to the ceiling or upper limit, at the centre of the area in which the hood is to be fitted;
- a Horizontal line at a minimum of 1050 mm above the Cooker Top; .
- As indicated, mark a reference point at 100 mm to the right of the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are level.
- As indicated, mark a reference point at 390 mm above the horizontal reference line, and at 100 mm to the right of the vertical reference line.
- Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are level.
- Drill at the points marked, using a  $\varnothing$  10 mm drill bit.
- Insert the plugs **11** into the holes.

## Hood support mounting

- Lean the hood support 3 against the wall making sure that holes in the hood support correspond to those in the wall.
- Block the hood support to the wall using 4 12a (5 x 70) screws supplied with the hood.
- Before fastening the screws definitively make sure that the support is well-levelled. Only after this operation proceed with the definitive tightening of the screws.



## Air outlet connection in the ducting version

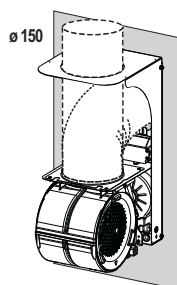
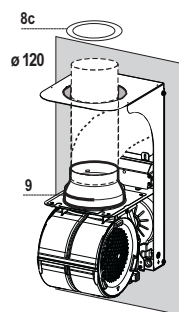
When installing the hood in ducting version, basing on the installer's choice, a rigid or a flexible pipe with a  $\varnothing$  150 or 120 mm is used in order to connect the hood to the air outlet piping. The pipe connection can be made on the upper part or on the back side of the hood.

### AIR OUTLET ON THE BACK SIDE OF THE HOOD

- When drilling the air outlet hole in the wall proceed in accordance with the scheme in the paragraph concerning the wall drilling.
- In case the connection is made with a  $\varnothing$  120 mm pipe insert the reduction flange 9 on the hood body outlet.
- Fix the pipe with an adequate quantity of pipe clamps. This material is not supplied together with the hood.
- Remove the charcoal filter if present.

### AIR OUTLET ON THE UPPER PART OF THE HOOD

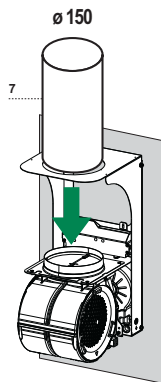
- In case the connection of the hood to the air outlet piping is made with a  $\varnothing$  150 mm pipe then use a rigid or a flexible pipe.
- In case the connection is made with a  $\varnothing$  120 mm pipe insert the reduction flange 9 on the hood body outlet.
- Fix the air outlet reduction 8c to the air outlet hole of the hood support with the screws supplied together with the hood.
- Connect the hood to the piping with a rigid or a flexible pipe.
- Fix the pipe with an adequate quantity of pipe clamps. This material is not supplied together with the hood.
- Remove the charcoal filter if present.





## RECIRCULATION VERSION AIR OUTLET

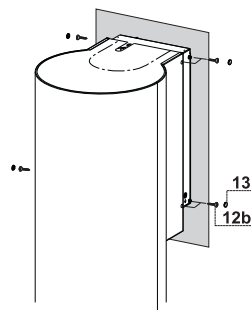
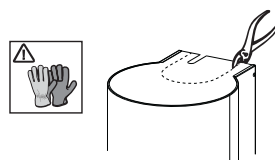
- Insert pvc pipe 7 provided onto the Hood Canopy Outlet.



### Hood body mounting

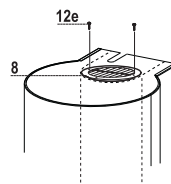
#### Ducting version

- In case the air outlet connection on the upper part of the hood has been chosen it will be necessary to remove the pre-cut piece.
- Lean the hood body on the support and fix it laterally with the 4 **12b** screws.
- Cover the screw seats with the plugs **13** supplied with the hood.



#### Recycling version

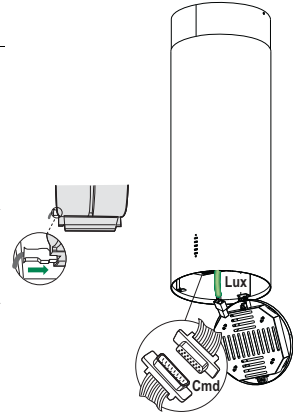
- Remove the pre-cut piece.
- Lean the hood body on the support and fix it laterally with the 4 **12b** screws.
- Cover the screw seats with the plugs **13** supplied with the hood.
- Place the directioned grid **8** on the pipe and make sure that it is correctly installed.
- Fix the directioned grid **8** with the screws **12e** supplied together with the hood.
- Make sure that the charcoal filters are present.

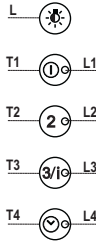


## ELECTRICAL CONNECTION

---

- Connect the hood to the mains through a twopole switch having a contact gap of at least 3 mm.
- Open the lighting unit by pulling on the notch.
- Remove the filters one at a time by pushing them towards the back of the group and pulling down at the same time.
- Being sure that the connector of the feeding cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan.
- Connect the control connector **Cmd**.
- Connect the Spotlights connector **Lux** to the socket provided behind the lighting unit cover.
  
- Replace the filters, make sure that the handle is visible on the outside, and the lighting unit.





## Control panel

But ton	Function	Led
<b>L</b>	Turns the lighting system on and off.	-
	Press and hold for approx. 2 seconds to turn the lighting system on and off at reduced intensity.	-
<b>T1</b>	Turn the suction motor on and off at speed one.	On.
	Press and hold the button for approximately 2 seconds, with all the loads turned off (Motor and Lights), to reset the Filters and turn off the Leds that are lit.	After 100 working hours all the LEDs (L1-L2-L3-L4) will light up and remain lit to indicate saturation of the metal grease filters. After 200 working hours all the LEDs (L1-L2-L3-L4) will light up and start to flash to indicate saturation of the activated charcoal filters.
<b>T2</b>	Turn the suction motor on at speed two.	On.
	Press and hold for approximately 5 seconds, with all the loads turned off (Motor and Lights), to enable/disable the Remote control.	2 flashes, Remote control Enabled. 1 flash, Remote control Disabled.
<b>T3</b>	Turn the suction motor on at speed three.	On.
	Press and hold the button for 2 seconds to activate intensive speed. This speed is timed to run for 10 minutes. At the end of this time the system will automatically return to the speed set before.	
<b>T4</b>	Press and hold the button for approximately 2 seconds to activate automatic shutdown with a 30' delay (Motor+Lights).	On.
	Press and hold for approximately 5 seconds to enable/disable the Activated Charcoal Filter alarm.	2 Flashes of the Leds (L1-L2-L3) Filter Alarm Enabled. 1 Flash of the Leds (L1-L2-L3) Filter Alarm Disabled.

# MAINTENANCE

---

## Metal grease filters

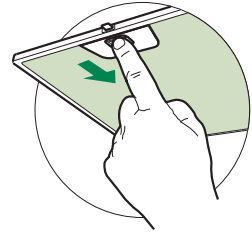
These can also be washed in the dishwasher, and need to be cleaned when all the command LEDs light up in a continuous manner or at least once every 2 months use, or more frequently if use is particularly intensive.

### Resetting the alarm signal

- Press button **T1** (see the paragraph on Use).

### Cleaning the Filters

- Open the lighting unit by pulling on the noth.
- Remove the Filters one at a time, pushing them towards the back of the unit and at the same time pulling downward.
- Wash the Filters without bending them, and leave them to dry completely before replacing.
- Replace, taking care to ensure that the handle faces forwards.
- Replace the lighting unit.



## Activated Charcoal Filter (Recirculation Version)

---

- This cannot be washed or regenerated, and must be changed when all the command LEDs start to flash, or at least once every 4 months.

### Activating the alarm signal

- In Recirculation Version Hoods, the Filter Saturation Alarm must be activated on installation or at a later date.
- Press and hold the **Delay** button (**T4**) on the keypad for **5 seconds** and the following will be displayed:
  - Leds (L1-L2-L3) flash twice – Activated Charcoal Filter saturation alarm **ACTIVATED**.
  - Leds (L1-L2-L3) flash once – Activated Charcoal Filter saturation alarm **DEACTIVATED**.

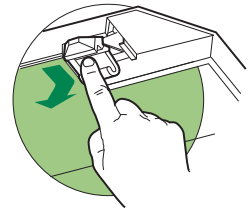
## CHANGING THE ACTIVATED CHARCOAL FILTER

### Resetting the alarm signal

- Press button **T1** (see the paragraph on Use).

### Changing the Filter

- Open the lighting unit by pulling on the noth.
- Remove the Metal grease filters.
- Remove the saturated Activated Charcoal filter, as shown in the figure.
- Fit the new Filter, hooking it into place.
- Replace the Metal grease filters.
- Replace the lighting unit.



## Lighting

---

### LIGHT REPLACEMENT

#### 20 W halogen light.

- Extract the lamp from the lamp holder by pulling gently.
- Replace with another of the same type, making sure that the two pins are properly inserted in the lamp holder socket holes.

